



## บันทึกข้อความ

ส่วนราชการ สำนักงานวิเทศสัมพันธ์ โทร. 3038

ที่ อว.0604.5.1/ว.335 วันที่ 23 เมษายน 2564

เรื่อง ประชาสัมพันธ์ darüberสำนักงานวิเทศสัมพันธ์สำนักงานวิเทศสัมพันธ์ประชาธิปไตย  
ประชาชนลาว ว่าด้วยการปรับใหม่และมาตรการอื่นต่อผู้ลี้ภัย  
กฎหมายและระเบียบเกี่ยวกับการเข้า-ออกเมืองและคุ้มครองคน  
ต่างประเทศ

เรียน คณะกรรมการ/ผู้อำนวยการ/หัวหน้าสำนักงาน

- 1 อังถึงหนังสือ อบ 0017.3/ว 1847 ลงวันที่ 9 เมษายน 2564
- เพื่อโปรดทราบ
- 2 เพื่อโปรดพิจารณาแจ้งเวียน/ประชาสัมพันธ์ ภายในหน่วยงาน
- 3 อื่น ๆ

(ผู้ช่วยศาสตราจารย์เฉลิมชัย วงศ์รักษ์)

ผู้ช่วยอธิการบดีฝ่ายวิเทศสัมพันธ์และการศึกษานานาชาติ

สำเนา

สำนักงานวิเทศสัมพันธ์

เลขที่รับ ๒๖๙

หน่วยอุบลราชธานี

วันที่ ๒๓ เมย. ๒๕๖๔

ครึ่งปี ๑๙๖๑

วันที่ ๒๓ เม.ย. ๒๕๖๔

ครึ่งปี ๑๙๖๑

วันที่ ๑๓.๗.๒๕๖๔

๑๒:๓๖ น.



ที่ อป ๐๐๑๓.๗/๑๔๖๘

ศาลากลางจังหวัดอุบลราชธานี  
ถนนแจ้งสนิท อป ๗๔๐๐๐

เมษายน ๒๕๖๔

เรื่อง คำรับนโยบายรัฐมนตรีสาธารณรัฐประชาธิปไตยประชาชนลาว ว่าด้วย การปรับใหม่และมาตรการอันต่อผู้ลี้ภัย  
กฎหมายและระเบียบเกี่ยวกับการเข้า - ออกเมืองและคุ้มครองคนต่างประเทศ

เรียน หัวหน้าส่วนราชการทุกส่วนราชการ หัวหน้าหน่วยงานรัฐวิสาหกิจ หัวหน้าหน่วยงานองค์กรอิสระ นายอำเภอ  
ทุกอำเภอ อธิการบดี ผู้บริหารสถานศึกษา นายกองค์การบริหารส่วนจังหวัดอุบลราชธานี นายกเทศมนตรีนคร  
อุบลราชธานี และนายกเทศมนตรีเมืองทุกแห่ง

สิงที่ส่งมาด้วย สำเนาหนังสือสถานกงสุลใหญ่ ณ แขวงสะหวันนะเขต ที่ ๒๕๓๐๑/ว.๑๒๖ ลงวันที่ ๒ เมษายน ๒๕๖๔

ด้วยสถานกงสุลใหญ่ ณ แขวงสะหวันนะเขต แจ้งให้จังหวัดอุบลราชธานีทราบว่า นายกรัฐมนตรี  
สาธารณรัฐประชาธิปไตยประชาชนลาว ได้ออกคำรับส่วนด้วยการปรับใหม่และมาตรการอันต่อผู้ลี้ภัยเมืองกฎหมาย  
และระเบียบเกี่ยวกับการเข้า - ออกเมืองและคุ้มครองคนต่างประเทศในสาธารณรัฐประชาธิปไตยประชาชนลาว  
ฉบับใหม่ เมื่อจากปัจจุบันยังมีคนต้องตามหมายดำเนินลักษณะเข้าไปในสาธารณรัฐประชาธิปไตยประชาชนลาว  
เป็นจำนวนมาก เพื่อประกอบธุรกิจโดยไม่ได้รับอนุญาต หรือลักลอบสร้างครอบครัวโดยไม่ถูกต้องตามกฎหมาย  
ของสาธารณรัฐประชาธิปไตยประชาชนลาว ซึ่งมีโทษจ้างหักปรับที่เพิ่มขึ้นจากเดิมและมีการเพิ่มมาตรการห้ามกลับ  
เข้าไปในสาธารณรัฐประชาธิปไตยประชาชนลาวอีกด้วย

จังหวัดอุบลราชธานี จึงขอสงวนไว้สำหรับสัมพันธ์ เกี่ยวกับการปรับใหม่และมาตรการอันต่อผู้ลี้ภัยเมืองกฎหมาย  
และระเบียบเกี่ยวกับการเข้า - ออกเมืองและคุ้มครองคนต่างประเทศดังกล่าว เพื่อให้ทุกหน่วยงาน  
ได้ประชาสัมพันธ์ให้ประชาชนในพื้นที่และบุคลากรในสังกัดได้รับทราบต่อไป สำหรับอำเภอ ขอให้แจ้งองค์กรปกครอง  
ส่วนท้องถิ่นในพื้นที่ทราบด้วย

จึงเรียนมาเพื่อพิจารณาดำเนินการในส่วนที่เกี่ยวข้องต่อไป

ขอแสดงความนับถือ

ล.ล.ล.

ผู้อำนวยการสำนักงานวิเทศสัมพันธ์

ผู้อำนวยการจังหวัดอุบลราชธานี

สำนักงานจังหวัด  
กลุ่มงานอำนวยการ  
โทร./โทรสาร ๐ ๔๕๓๕ ๔๖๐๕

ขอรับ  
กบ.  
พ.ม.ส.

ที่ ๒๘๓๐๑/ว. ๑๒๖



สำนักงานจังหวัดอุบลราชธานี  
เลขที่ ๑๐๘๗๒  
วันที่ ๗ เม.ย. ๒๕๖๔

สถานกงสุลใหญ่ ณ แขวงสะหวันนะเขต  
สาธารณรัฐประชาชนอิหร่าน  
สำนักงานจังหวัดอุบลราชธานี

เลขที่ ๒๒๓๖  
วันที่ ๗ เม.ย. ๒๕๖๔

๗ เมษายน ๒๕๖๔

เรื่อง ดำเนินการรัฐมนตรี สปป.ลาว ว่าด้วยการปรับใหม่และมาตรการอื่นต่อผู้ลี้ภัยเมืองกุญจน์และราชธานี  
เกี่ยวกับการเข้า-ออกเมืองและคุ้มครองคนต่างประเทศ

เรียน ผู้ว่าราชการจังหวัดอุบลราชธานี

สิ่งที่ส่งมาด้วย ข่าวประชาสัมพันธ์เกี่ยวกับการปรับใหม่และมาตรการอื่นต่อผู้ลี้ภัยเมืองกุญจน์และราชธานีเกี่ยวกับ  
การเข้า-ออกเมืองและคุ้มครองคนต่างประเทศใน สปป.ลาว

สถานกงสุลใหญ่ ณ แขวงสะหวันนะเขต ขอเรียนว่า นายกรัฐมนตรี สปป.ลาว ได้ออกคำสั่งว่าด้วย  
การปรับใหม่และมาตรการอื่นต่อผู้ลี้ภัยเมืองกุญจน์และราชธานี เกี่ยวกับการเข้า-ออกเมืองและคุ้มครองคนต่างประเทศ  
ใน สปป.ลาว ฉบับใหม่ เนื่องจากปัจจุบันยังมีคนไทยตามแนวชายแดนลักลอบเข้าไปใน สปป.ลาว เป็นจำนวนมาก  
เพื่อประกอบธุรกิจโดยไม่ได้รับอนุญาต หรือลักลอบสร้างครอบครัวโดยไม่ถูกต้องตามกฎหมายของ สปป.ลาว ซึ่งมีไทย  
ทั้งจำพวกปรับที่เพิ่มขึ้นจากเดิมและมีการเพิ่มมาตรการห้ามกลับเข้าไป สปป.ลาว อีกด้วย

ในการนี้ สถานกงสุลใหญ่ฯ ขอส่งข่าวประชาสัมพันธ์เกี่ยวกับการปรับใหม่และมาตรการอื่นต่อผู้ลี้ภัยเมือง  
กุญจน์และราชธานีเกี่ยวกับการเข้า-ออกเมืองและคุ้มครองคนต่างประเทศมาเพื่อจังหวัดอุบลราชธานี พิจารณา  
ประชาสัมพันธ์ต่อกันในพื้นที่ต่อไปด้วย จักขอบคุณมาก ทั้งนี้ สามารถติดต่อขอรับไฟล์ข่าวดังกล่าวและกฎหมาย  
ที่เกี่ยวข้องได้ทางไปรษณีย์อิเล็กทรอนิกส์ [see09k@hotmail.com](mailto:see09k@hotmail.com)

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณา

ขอแสดงความนับถือ

and by

(นายอธิปัตย์ ใจนพุลย์)  
กงสุลใหญ่

ตู้ ปณ. ๒๒ อ.เมือง จ.มุกดาหาร ๔๙๐๐๐  
โทรศัพท์ (๐๐๗-๘๕๖-๔๑) ๒๑๒-๓๗๓  
โทรสาร (๐๐๗-๘๕๖-๔๑) ๒๑๒-๓๗๐

ข่าวประชาสัมพันธ์

เรื่องอัตราการปรับใหม่และมาตรการอื่นต่อผู้ล้มมิดอกกฎหมายและระเบียบ

เกี่ยวกับการเข้า-ออกเมืองและคุ้มครองคนต่างประเทศใน สปป.ลาว

มาตรา 9 การไม่เข้า-ออก สปป.ลาว ตามชายแดนและสนามบินสากลที่ทางการกำหนด

พลเมืองลาว คนต่างชาติ และคนไม่มีสัญชาติ ที่เดินทางเข้า-ออก สปป.ลาว หากมีได้เข้า-ออกตามด่านชายแดน และท่าอากาศยานสากลที่ทางการกำหนดไว้จะถูกปรับใหม่และนำใช้มาตรการอื่น ดังนี้

1. ครั้งแรก จะถูกปรับใหม่ 2 ล้านกีบ (ประมาณ 7,000บาท) ต่อคนและลงบันทึกไว้
  2. ครั้งที่สอง จะถูกปรับใหม่ 3 ล้านกีบ (ประมาณ 10,000บาท) ต่อคนและลงบันทึกไว้
  3. ครั้งที่สาม จะถูกปรับใหม่ 4 ล้านกีบ (ประมาณ 13,000บาท) ต่อคนและลงบันทึกไว้ และจะถูกนำใช้มาตรการอื่น

ตามแต่ลักษณะ

สำหรับ คนต่างชาติ และคนไม่มีสัญชาติ นอกจากจะถูกปรับใหมและนำใช้มาตรการอื่นแล้วยังจะถูกผลักดันออก และ/หรือห้ามเข้า สปป.ลาว

#### มาตรา 17 การเข้ามาดำเนินธุรกิจโดยไม่ได้รับอนุญาต

คนต่างชาติ และคนไทยมีสัญชาติ ที่เข้ามาดำเนินธุรกิจโดยมีได้ขึ้นทะเบียนวิสาหกิจหรือไม่มีใบอนุญาตดำเนินธุรกิจจะถูกปรับเพิ่มและนำใช้มาตรการอื่น ดังนี้

1. ครั้งแรก จะถูกปรับใหม่ 4 ล้านกີບ (ประมาณ 13,000บาท) และลงบันทึกໄວ
  2. ครั้งที่สอง จะถูกปรับใหม่ 7 ล้านกີບ (ประมาณ 23,000บาท) และลงบันทึกໄວ
  3. ครั้งที่สาม จะถูกปรับใหม่ 10 ล้านกີບ (ประมาณ 30,000บาท) และลงบันทึกໄວ และยกเลิกการดำเนินธุรกิจแล้ว  
ยังจะถูกผลักดันออก และ/หรือห้ามเข้า สปป.ลาว

มาตรา 25 การลักลอบสร้างครอบครัวโดยไม่จดทะเบียนสมรสถูกต้องตามกฎหมาย สปป.ลาว

คนต่างด้าว และคนไม่มีสัญชาติ หากสร้างครอบครัวกับพลเมืองลาวโดยไม่จดทะเบียนสมรสถูกต้องตามกฎหมาย สปป.ลาว จะถูกปรับให้และนำใช้มาตรการอื่น ดังนี้

1. ครั้งแรก จะถูกปรับใหม่ 4 ล้านกีบ (ประมาณ 13,000 บาท) ต่อคู่และลงบันทึกไว้
  2. ครั้งที่สอง จะถูกปรับใหม่ 6 ล้านกีบ (ประมาณ 20,000 บาท) ต่อคู่และลงบันทึกไว้
  3. ครั้งที่สาม จะถูกปรับใหม่ 8 ล้านกีบ (ประมาณ 26,000 บาท) ต่อคู่และลงบันทึกไว้ และจะถูกนำใช้มาตรการอื่น

สำหรับคนต่างชาติ และคนไม่มีสัญชาติ นอกจากจะถูกปรับใหม่และนำเข้ามาตรการอื่นแล้วยังจะถูกยกเลิก การเข็นทะเบียนและใบอนุญาตพักเข้ารวมทั้งจะถูกฟลักดันออก สปป.ลาว